

<p style="text-align: center;">ERHEBUNGSBOGEN MINDESTERFORDERNISSE DER BETRIEBE QUESTIONARIO REQUISITI MINIMI DEGLI STABILIMENTI</p>

HACCP - GMP - SSOP

HACCP - GMP - SSOP	<i>Giudizio/Bewertung</i>
-------------------------------	---------------------------

Arbeitsbereiche / allgemein Reparti di lavoro / generale

<i>Giudizio/Bewertung</i>	
---------------------------	--

Grandezza locali	
-------------------------	--

Größe Räumlichkeiten	
---------------------------------	--

<i>Giudizio/Bewertung</i>	
---------------------------	--

Pavimenti Böden	
----------------------------	--

Arbeitsbereiche / allgemein Reparti di lavoro / generale	
Pareti Wände	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Soffitto Decke	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Porte Türen	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Aerazione Belüftung	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Illuminazione Beleuchtung	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Dispositivi per la pulizia delle mani (lavandini) Vorrichtungen zur Reinigung der Hände (Wasch- becken)	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Attrezzatura per la pulizia e disinfezione degli utensili Gerätchaften zur Reinigung und Desinfektion der Arbeitsutensilien	<i>Giudizio/Bewertung</i>

Arbeitsbereiche / allgemein Reperti di lavoro / generale	
<p>Locale o dispositivo per riporvi detersivi, disinfettanti, materiale di pulizia e manutenzione ecc.</p> <p>Raum oder Schrank zur Aufbewahrung von Reinigungs-, Desinfektionsmitteln, Putzutensilien und Instandhaltungswerkzeugen usw.</p>	<p><i>Giudizio/Bewertung</i></p>
<p>Dispositivi ed utensili di lavoro</p> <p>Arbeitsvorrichtungen und Utensilien</p>	<p><i>Giudizio/Bewertung</i></p>
<p>Lotta contro animali indesiderabili</p> <p>Schädlingsbekämpfung</p>	<p><i>Giudizio/Bewertung</i></p>
<p>carico/scarico merci</p> <p>Auf-/Abladebereich der Waren</p>	<p><i>Giudizio/Bewertung</i></p>
<p>Impianto evacuazione acque</p> <p>Anlage zur Abwasserentsorgung</p>	<p><i>Giudizio/Bewertung</i></p>

Arbeitsbereiche / allgemein Reperti di lavoro / generale	
<i>Giudizio/Bewertung</i>	
Approvvigionamento idrico	
Wasserversorgung	
<i>Giudizio/Bewertung</i>	
Locale o spazio per Veterinario	
Raum oder Bereich für Tierarzt	
<i>Giudizio/Bewertung</i>	
Lavaggio/disinfezione mezzi di trasporto	
Reinigung/Desinfektion Transportmittel	
<i>Giudizio/Bewertung</i>	
Deposito additivi alimentari ecc.	
Aufbewahrung Zusatzstoffe für Lebensmittel, usw.	
<i>Giudizio/Bewertung</i>	
deposito materiale confezionamento	
Aufbewahrung Verpackungsmaterial	

Umkleideräume Spogliatoi	
<i>Giudizio/Bewertung</i>	
Numero Anzahl	

Umkleideräume Spogliatoi	
Pareti Wände	<i>Giudizio/Bewertung</i>
WC	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Lavabi Waschbecken	<i>Giudizio/Bewertung</i>
deposito indumenti Aufbewahrung Kleidung	<i>Giudizio/Bewertung</i>

Lagerräume Locali di magazzinaggio	
Grandezza, tipologia e numero Größe, Art und Anzahl	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Impianto di refrigerazione Kühlanlagen	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Pareti Wände	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Pavimenti e evacuazione acque Böden und Abwasser	<i>Giudizio/Bewertung</i>

Lagerräume Locali di magazzinaggio	
Condizioni igieniche di deposito Hygiene der Lagerung	Giudizio/Bewertung

Andere Räumlichkeiten Altri locali	
	Giudizio/Bewertung

Spezielle Erfordernisse für Schlachthöfe Requisiti specifici per macelli	
Stalle di sosta o recinti di attesa Warteställe oder Wartebox	Giudizio/Bewertung
Locale di macellazione Schlachtraum	Giudizio/Bewertung
Procedura di macellazione Schlachtvorgang	Giudizio/Bewertung
Strutture refrigerate per carni in osservazione Gekühlte Strukturen für Fleisch unter Beobachtung	Giudizio/Bewertung

Spezielle Erfordernisse für Schlachthöfe Requisiti specifici per macelli	
Strutture refrigerate per sottoprodotti di categoria 1, 2 e 3	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Gekühlte Strukturen für Nebenprodukte der Kategorien 1, 2 und 3	
Deposito letame Lagerung Mist	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Attrezzatura per pulizia disinfezio- ne mezzi di tras- porto bestiame	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Anlage zur Reinigung/Desinf. Viehtransporter	
Rintracciabilità (PC, programmi, stampante, ecc.)	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Rückverfolgbarkeit (PC, Programme, Drucker, usw.)	

Spezielle Erfordernisse für Zerlegebetriebe, Seperatorenfleisch, Hackfleisch und Fleischzubereitungen Requisiti specifici per impianti di sezionamento, carni meccaniche, produzione carni macinate, preparazioni di carni	
Sistema per evita- re la contaminazio- ne delle carni	<i>Giudizio/Bewertung</i>
System zur Ver- hinderung einer Verunreinigung des Fleisches	

Spezielle Erfordernisse für Zerlegebetriebe, Seperatorenfleisch, Hackfleisch und Fleischzubereitungen Requisiti specifici per impianti di sezionamento, carni meccaniche, produzione carni macinate, preparazioni di carni	
	<i>Giudizio/Bewertung</i>
Mantenimento delle temperature previste per le diversi produzioni Einhaltung der für die verschiedenen Produktionen vorgesehenen Temperaturen	

Unterschrift und Stempel des Tierarztes

firma e timbro del veterinario

für den Betrieb (Unterschrift und Stempel)

per la ditta (firma e timbro)
